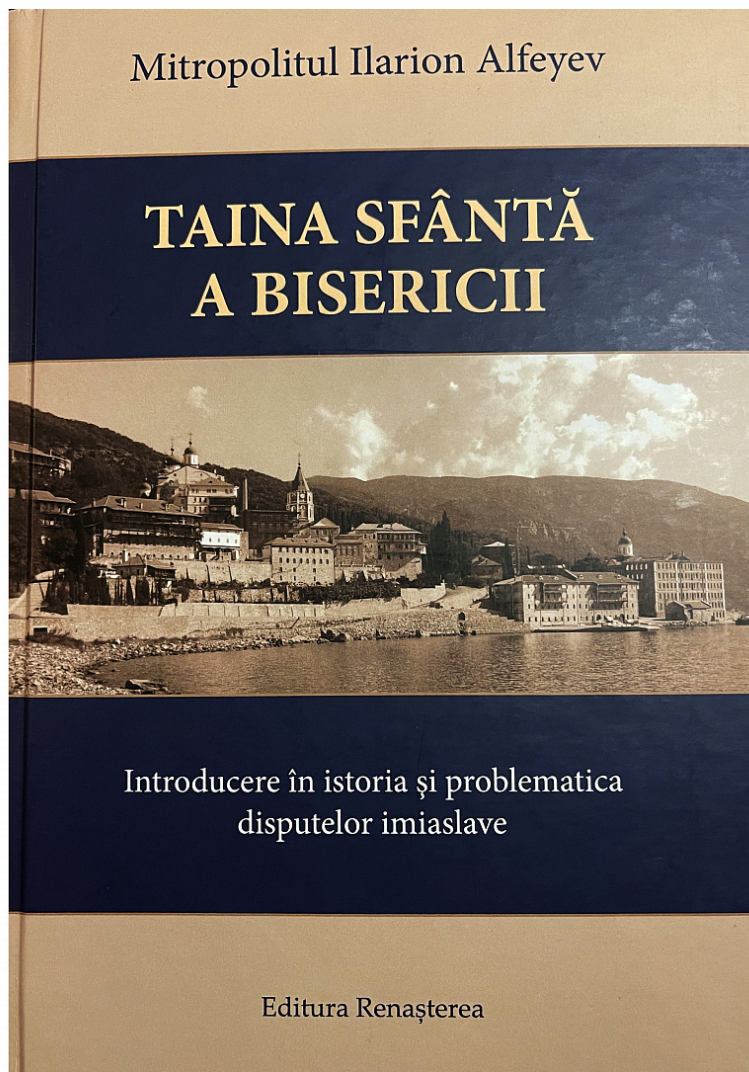


Книгата на Волоколамския митрополит Иларион «Свещената тайна на Църквата» излезе на румънски



Издателство Renasterea (гр. Клуж) издаде румънския превод на книгата на Волоколамския митрополит Иларион (Алфеев) «Свещената тайна на Църквата. Въведение в историята и проблематиката на имеславските спорове».

Написана през 2002 г., книгата е първото в руската наука систематично изследване на споровете за почитането на Божието име, зародили се в началото на XX в. на Атон и прехвърлили се в Русия, където в тях са се включили видни църковни и обществени дейци, богослови и философи, в това число свещениците Сергей Булгаков и Павел Флоренски, философите А.Ф. Лосев и М.А. Новоселов. Подробно възстановявайки историческата канва на полемиката въз основа на непубликувани преди архивни данни, авторът отделя основно внимание на богословското осмисляне на проблематиката на споровете.

Отделните глави са посветени на учението за Божието име в Стария и Новия Завет, във византийската и сирийската патристика, в литургичната традиция на Православната Църква, в руската богословска традиция. Особено внимание е отделено на теорията и практиката на Иисусовата молитва във византийското и руското монашество. Последователно анализирайки основните съчинения на привържениците и противниците на имеславието, авторът оценява критично позициите на двете страни в светлината на Преданието на Църквата.

Книгата получи висока оценка от страна на специалистите, читателската аудитория, свещеноначалието на Руската Православна Църква и бе удостоена с Макариева премия. През 2006 г. френският превод на книгата излезе в швейцарското издателство Academic Press.

На румънски език книгата бе преведена по благословение на Вадския архиепископ и Клужки митрополит Андрей.

По-рано на румънски език излязоха следните книги на Волоколамския митрополит Иларион: «Христос — Победителят на ада. Темата «Слизане в ада» в православна перспектива» (Букурещ, 2008), «Преподобният Симеон Нови Богослов и православното Предание» (Букурещ, 2009), «Духовният свят на преподобния Исаак Сириец» (Яш, 2013), «За молитвата» (Яш, 2014) и «Тайнството на вярата. Въведение в православното богословие» (Яш, 2014).

Служба «Комуникация» на ОВЦС